

Béquille d'atelier Rothewald « Racing » en alu, n° de cde 10003310

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour la confiance que vous portez à nos produits. Veuillez lire le présent mode d'emploi avant la toute première utilisation. Votre équipe Louis vous souhaite beaucoup de plaisir.

Équipement fourni:

1 béquille d'atelier, 2 supports pour bras oscillants caoutchoutés

Disponible en option : 2 fourchettes en aluminium (n° de cde 10003311) pour une utilisation sur les diabolos, à commander séparément.

À condition d'être correctement employée, cette béquille d'atelier Rothewald facilite de nombreux travaux de réparation et de maintenance sur votre deux-roues. À vide, les motos modernes pèsent souvent plusieurs centaines de kilos. Utilisez donc toujours la béquille d'atelier avec le plus grand soin et conformément au présent mode d'emploi et aux spécifications du constructeur du véhicule afin d'éviter tout dommage sur votre deux-roues ainsi que toute blessure des personnes impliquées.

Grâce aux supports pour bras oscillants fournis, la béquille d'atelier Rothewald convient au levage de motos à bras oscillant droit à section carrée sans diabolos. Cette béquille permet également de soulever les motos dotées de diabolos sur le bras oscillant, à condition d'employer des fourchettes pour diabolos (n° de cde 10003311). Ces fourchettes ne sont pas fournies et doivent être commandées séparément. Les fourchettes compatibles sont indiquées dans les consignes de sécurité en page 2 du présent mode d'emploi. N'utilisez jamais la béquille à d'autres fins.

Montage:

La béquille est prête à l'emploi dès que les supports (orientés vers l'intérieur) sont emboîtés dans les longerons ouverts de la béquille et qu'ils sont fixés à l'aide des vis de sécurité. Les écrous autobloquants des vis de sécurité doivent être serrés avec précaution, sans déformer le profil de la béquille. Si votre véhicule est équipé d'un bras oscillant avec diabolos, utilisez nos fourchettes en aluminium (n° de cde 10003311, ces fourchettes ne sont pas fournies et doivent être commandées séparément). Si votre moto est équipée d'un bras oscillant droit à section carrée sans diabolos, utilisez les supports pour bras oscillants caoutchoutés fournis. La béquille ne convient ni aux bras oscillants triangulaires, ni aux « bras oscillants ondulés » sans diabolos, ni et aux monobras oscillants (voir consignes de sécurité).

Utilisation:

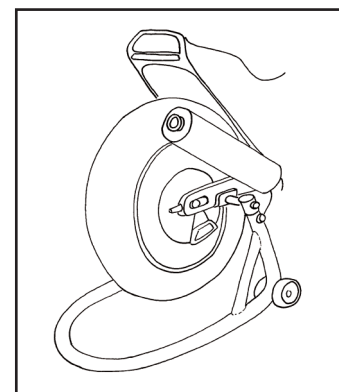
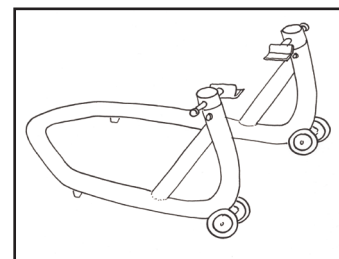
Avant d'utiliser la béquille d'atelier Rothewald, contrôlez impérativement si votre moto satisfait aux conditions requises pour un levage à l'aide de la béquille d'atelier Rothewald. La capacité de charge maximale de la béquille d'atelier Rothewald est de 150 kg – par conséquent, le poids total du deux-roues, accessoires inclus, ne doit pas excéder 300 kg. La forme du bras oscillant doit être adaptée à la béquille (les formes décrites dans les consignes de sécurité en page 2 ne conviennent en aucun cas).

Pour démonter la roue arrière, desserrez l'essieu avant de soulever la moto. Cette règle s'applique également aux boulonnages très serrés du deux-roues. Ne levez jamais le véhicule lorsque vous êtes seul – demandez systématiquement à une deuxième personne musclée de vous aider et de

fermement maintenir la moto par le guidon à la verticale. Lorsque le deux-roues est incliné sur la béquille latérale, l'opération de levage peut endommager la béquille d'atelier Rothewald et provoquer un glissement du véhicule en raison de la contrainte unilatérale exercée au début de l'opération.

Utilisation avec supports pour bras oscillants caoutchoutés directement sur le bras oscillant:

Montez les supports pour bras oscillants caoutchoutés et ajustez la largeur de la béquille d'atelier Rothewald à la largeur de votre deux-roues. À cet effet, rapprochez par l'arrière les supports aux longerons des bras oscillants de la moto, puis glissez les supports en veillant à ce qu'ils s'insèrent complètement au-dessous des deux longerons. Afin de garantir la stabilité de la moto, les longerons des bras oscillants doivent reposer sur toute la largeur sur les supports pour bras oscillants. Il est strictement interdit de positionner les longerons des bras oscillants avec une forte inclinaison sur le véhicule. Afin d'éviter tout dommage sur la béquille d'atelier ou sur votre véhicule, les essieux, les pièces de l'alignement de la roue, les fixations de l'amortisseur et les autres pièces en saillie ne doivent pas reposer sur les supports des longerons des bras oscillants. Positionnez la béquille avec les supports sur le dernier tiers des longerons des bras oscillants en veillant à ce que les longerons reposent en toute sécurité sur toute la largeur. Avant de soulever la moto, assurez-vous encore une fois que la béquille d'atelier Rothewald a correctement été assemblée et que la deuxième personne maintient fermement le véhicule en position. Poussez ensuite vigoureusement, mais lentement et de manière homogène, la béquille d'atelier contre le tube de raccordement au-dessous du véhicule jusqu'à ce que ce dernier repose sur la béquille.



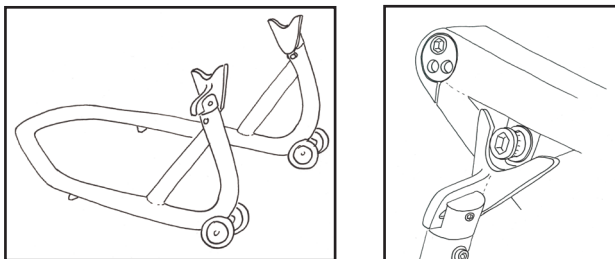
Pour toutes questions concernant le produit et le présent mode d'emploi, veuillez contacter, avant le montage ou la première utilisation du produit, notre Centre technique au numéro de fax +49 40 734 193-58, ou par e-mail à l'adresse technikcenter@louis.de. Nous vous aiderons dans les plus brefs délais. De cette manière, nous garantissons ensemble un montage et une utilisation corrects du produit.

Utilisation avec fourchettes en aluminium pour diabolos (n° de cde 10003311):

Contrôlez si le bras oscillant pour la béquille d'atelier Rothewald est muni de diabolos adéquats correctement vissés ou montez des diabolos sur le filetage intérieur prévu à cet effet du bras oscillant. Notre gamme de produits, que vous pouvez par ex. consulter sur www.louis.de, comporte des diabolos appropriés.

Afin d'éviter tout dommage sur la béquille d'atelier Rothewald et sur votre véhicule, les essieux, les pièces de l'alignement de la roue, les fixations de l'amortisseur et les autres pièces en saillie de votre moto ne doivent pas être utilisés comme supports.

Montez les fourchettes pour diabolos sur la béquille d'atelier Rothewald. Ajustez la largeur de la béquille au niveau des supports en la glissant au-dessous du bras oscillant puis en déplaçant les supports de manière à ce qu'ils s'insèrent avec précision dans les diabolos. Avant de soulever la moto, assurez-vous encore une fois que la béquille d'atelier Rothewald a correctement été assemblée et que la deuxième personne maintient fermement le véhicule en position. Positionnez la béquille avec les fourchettes au niveau des diabolos en veillant à ce que les fourchettes reposent complètement dans les diabolos, puis poussez vigoureusement, mais lentement et de manière homogène, la béquille d'atelier contre le tube de raccordement au-dessous du véhicule jusqu'à ce que ce dernier repose sur la béquille.



Entretien:

En cas d'utilisation et de stockage de la béquille dans un environnement humide, le traitement des pièces métalliques avec un produit d'entretien automobile à base de cire dure permet de protéger ces pièces contre la corrosion. Les pièces coulissantes peuvent être lubrifiées à l'aide d'une bombe de graisse. Les supports pour bras oscillants caoutchoutés doivent uniquement être nettoyés à l'eau (ne pas appliquer de produits d'entretien).

Consignes de sécurité:

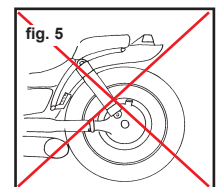
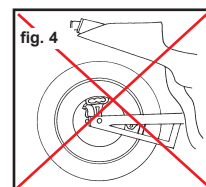
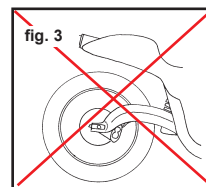
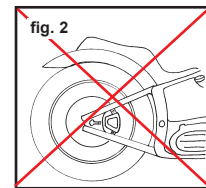
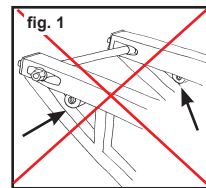
1. La béquille d'atelier Rothewald est conçue pour une charge maximale de 150 kg. Par conséquent, le poids total de votre moto (accessoires inclus) ne doit pas excéder 300 kg.

2. Avant l'utilisation de la béquille d'atelier, assurez-vous impérativement qu'elle est correctement montée et que tous les boulonnages sont serrés à fond.

3. Si le bras oscillant du véhicule est muni de diabolos (fig. 1), utilisez impérativement des diabolos appropriés et les filetages pour les fourchettes (n° de cde 10003311, ces fourchettes ne sont pas fournies et doivent être commandées séparément) pour lever le véhicule. Si le deux-roues ne dispose pas de tels supports, la béquille d'atelier Rothewald peut être équipée et

utilisée avec des supports pour bras oscillants à condition que le véhicule soit muni d'un bras oscillant droit à section carrée conventionnel.

Afin de garantir la stabilité de la moto, les longerons des bras oscillants doivent reposer sur toute la largeur des supports pour bras oscillants. Avec les bras oscillants triangulaires (fig. 2), les bras oscillants ondulés (fig. 3) sans diabolos et les monobras oscillants, il n'est pas possible d'utiliser la béquille ! Les bras



oscillants avec renfort (fig. 4) doivent être munis de diabolos. Les motos à transmission par cardan (fig. 5) ne peuvent pas être levées.

4. Durant l'utilisation de la béquille d'atelier Rothewald, veillez à ne pas coincer ni plier les durites et timoneries de frein.

5. Employez uniquement la béquille d'atelier Rothewald sur des surfaces stables et parfaitement planes (par ex. en asphalte, en béton ou en pierre). Afin d'éviter un effondrement ou un renversement de la moto et les dommages inhérents, n'utilisez jamais un sol mou ou sablonneux comme support pour la béquille d'atelier Rothewald.

6. Ne vous couchez jamais et n'insérez pas non plus des membres du corps au-dessous du véhicule soulevé et pensez aussi toujours à la sécurité des personnes impliquées. Assurez-vous systématiquement que personne (en particulier les enfants) ni aucun animal ne se trouvent à proximité du véhicule soulevé. Ne vous asseyez jamais sur le deux-roues soulevé au moyen de la béquille d'atelier Rothewald.

7. Ne soulevez jamais le deux-roues lorsque vous êtes seul – demandez systématiquement à une deuxième personne musclée de vous aider et de fermement maintenir le véhicule par le guidon à la verticale.

8. Il est strictement interdit de manœuvrer une moto soulevée.

Ce produit étant destiné à un emploi universel et n'étant pas destiné à un type de véhicule précis, il est important de s'assurer, avant sa toute première utilisation, que vous pouvez l'utiliser sur votre moto de manière conforme et sans aucun problème. Vous devez alors impérativement observer les informations contenues dans le mode d'emploi de votre véhicule ainsi que les spécifications du constructeur du véhicule. Cela est nécessaire, car un emploi incorrect ou inapproprié du produit peut nuire à la sécurité de conduite et/ou à la qualité du véhicule.

Pour toutes questions concernant le produit et le présent mode d'emploi, veuillez contacter, avant le montage ou la première utilisation du produit, notre Centre technique au numéro de fax +49 40 734 193-58, ou par e-mail à l'adresse technikcenter@louis.de. Nous vous aiderons dans les plus brefs délais. De cette manière, nous garantissons ensemble un montage et une utilisation corrects du produit.